



1387 r.

(207)

Jesteśmy razem od 1992 r.

5 MAJ 2006 Nr 09/2006
cena 1,00 zł

Rodnia

DWUTYGODNIK SPOŁECZNO – KULTURALNY BIERUNIA

Brawo Marek!



W Katowicach odbyły się eliminacje finałowe Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego z chemii. Brał w nich udział uczeń z Gimnazjum nr 1 w Bieruniu - **Marek Czipionka**, którego nauczycielem prowadzącym jest pani **Stanisława Furtak**. Użył on ponad 90% punktów i został Laureatem tego konkursu, co zwalnia go z egzaminu gimnazjalnego z części matematyczno-przyrodniczej. Gratulujemy!

Majowe święta

W 85 rocznicę wybuchu III Powstania Śląskiego oraz 215 rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja, przedstawiciele władz naszego miasta - burmistrz Ludwik Jagoda i przewodniczący Rady Miejskiej Jan Wieczorek, złożyli kwiaty i zapalili znicze pod pomnikiem na bieruńskim Rynku. Harcerze z 40 Drużyny Spadochronowej „Parasol” zaciągnęli wagę honorową.

Wczesnym południem, wiązanek kwiatów złożyła delegacja pracowników Bieruńskiego Ośrodka Kultury w rytm muzyki Orkiestry Dętej KWK „Piast”.



Niestety, jakoś nie potrafimy obchodzić patriotycznych uroczystości. W listopadzie jest za zimno a w maju - wolimy spędzać czas w gronie rodziny i przyjaciół. Może to znak czasu? Może właśnie tak: reflek-

syjnie, każdy z osobna... W każdym razie bieruński rynek świecił pustkami, widzowie zmieścili się na jednej ławce a flagi łopotały tylko na budynku Urzędu Miasta i na balkonie państwa Regulów nad pocztą.

135 lat ERG-u

Tegoroczne Święto Zakładowe „FLORIAN 2006” - przypadło w roku jubileuszu 135-lecia Zakładów Tworzyw Sztucznych „ERG-BIERUŃ” S.A. Nic więc dziwnego, że miało ono szczególnie uroczysty charakter.

Przy pięknej słonecznej pogodzie rozpoczęło się o godzinie 9.00 - zwiedzaniem zakładu. Kulminacyjną częścią obchodów była uroczysta Msza Święta w Kościele pw. Św. Bartłomieja a następnie okolicznościowe

spotkanie połączone z wręczeniem odznaczeń państwowych i resortowych. Ze względu na cykl wydawni-

czy naszej gazety, opiszemy to szczegółowo w najbliższym wydaniu Rodni.

O godzinie 15 na terenie KS „Unia” rozpoczął się zakładowy festyn, który tradycyjnie jest imprezą całego Bierunia.



Powodzenia na maturze

Drodzy goście, szanowni rodzice – mówił **Józef Berger** – podczas uroczystości rozdania świadectw ukończenia liceum - mam zaszczyt poinformować Was, że nasza młodzież pracowała przez cały rok szkolny bardzo intensywnie. Uzyskaliście, jako absolwenci naszego liceum,

spotkali się młodzi ludzie z Tychów, Bierunia, Łędzin, Chełma Śląskiego, Bojszów, Miedznej i innych miejscowości. Pochodzili z różnych środowisk, reprezentowali odmienne poglądy na świat, a później razem dojrzewali, uczyli i zaprzyjaźniali, wzajemnie się wzbogacając i dzieląc doświadczeniami. Po upływie trzech lat stoicie u progu najważniejszego w młodym wieku wydarzenia, egzaminu maturalnego. Życzę sukcesów na maturze i dostania się na wymarzone studia.



średni wynik około czterech, a to rzecz naprawdę rzadka i trzeba Wasz trud docenić. Gratuluję wszystkim. Przychodząc do nas, w klasie pierwszej

nia świadectw uczestniczyli przedstawiciele władz samorządowych wśród których obecny był burmistrz Bierunia – **Ludwik Jagoda**.

W cere-

moni rozda-

Uczniowie wyróżnieni świadectwem z paskiem

KL	NAZWISKO I IMIĘ	OŚIĄGNIĘCIA	GIMNAZJUM
3d	Wyszowski Przemysław	1 lokata (5,27), sport	G2 Bieruń
3c	Banaś Paweł	2 lokata (5,20)	G2 Łędziny
3c	Żoła Ewa	3 lokata (5,07)	G Bojszowy
3d	Piela Michał	3 lokata (5,07)	G1 Wola
3f	Plewnia Anna	4 lokata (5,06)	G Chełm
3a	Goj Grażyna	5 lokata (4,93)	G8 Tychy
3d	Kosek Jakub	5 lokata (4,93)	G2 Bieruń
3f	Czernik Maria	6 lokata (4,88)	G1 Wola
3c	Komasa Joanna	7 lokata (4,87)	G1 Bieruń
3f	Filipczyk Paweł	8 lokata (4,81)	G2 Bieruń
3g	Łasut Dawid	olimpiada j. ros. – 8 miejsce na stopniu centralnym 9 lokata (4,8)	G1 Bieruń
3a	Boroń Sylwia	9 lokata (4,8)	G2 Bieruń
3a	Hycz Mateusz	9 lokata (4,8)	G2 Bieruń
3b	Wysota Aleksandra	9 lokata (4,8)	G2 Bieruń
3c	Dudzik Aleksandra	9 lokata (4,8)	G Bojszowy
3d	Darmochwał Dominika	9 lokata (4,8)	G2 Bieruń
3d	Noras Kinga	9 lokata (4,8)	G1 Łędziny
3d	Rduch Judyta	9 lokata (4,8)	G2 Bieruń
3e	Sosinski Marcin	9 lokata (4,8)	G1 Bieruń
3e	Trzcionka Izabela	9 lokata (4,8)	G2 Bieruń
3g	Żurawiecki Szymon	10 lokata (4,75), sport	G2 Wola

na 63 lokaty (212 absolwentów)

Internet w bibliotece

Wbieruńskich bibliotekach pojawiły się komputery z dostępem do internetu. To efekt przystąpienia do ministerialnego programu „Ikonka”, którego celem jest powszechny i bezpłatny dostęp do sieci, wykorzystanie edukacyjnych zasobów internetu. Każda z placówek otrzymała zestaw składający się z trzech komputerów wraz z oprogramowaniem. **Z czytelnikami internetowej może skorzystać nieodpłatnie każdy chętny. Zapraszamy w godzinach pracy bibliotek.**

Serdeczne podziękowania za pomoc i współpracę składamy Starostwu Powiatowemu Bieruńsko-Łędzińskiemu i firmie IPLAN Internet Service Provider.

Pracownicy Miejskiej Biblioteki Publicznej

Warto przyjść!

Majówka z niską emisją

**Bieruńska Fundacja Inicjatyw Gospodarczych zaprasza mieszkańców Bierunia na „Majówkę z niską emisją”.
Majówka odbędzie się w dniach 13.05 - 14.05 w Centrum Inicjatyw Gospodarczych w godzinach od 10:00 do 18:00.**

Podczas majówki odbędzie się prezentacja różnorodnych źródeł ciepła (ekologiczne piece węglowe, piece gazowe, kolektory słoneczne), oraz będzie możliwość uzyskania bezpośredniej informacji od przedstawicieli firm instalacyjnych i przedstawicieli producentów źródeł ciepła.

Spór z Tychami

Sprawa sporu o teren należący do części zakładów Fiata, jest ostatnio bardzo mocno nagłaśniana. Również na tych łamach piszemy o niej od dłuższego czasu.

Burmistrz **Ludwik Jagoda** uważa, że dotychczasowe działania gminy w tym zakresie, opisywane chociażby w *Rodni*, były zbyt uczciwe.

Kiedy władarze Tychów przekonali się, że żądania bieruńskiego samorządu nie są jedynie historyczną mrzonką i mają bardzo solidne, realne podstawy, zaczęli, nie przebiegając w środkach, swoją medialną kampanię. Szło z trąbieniem, był jej najta-



godniejszym przejawem. Na stanowisko każdego pracownika Fiata trafiły wydrukowane herezje i rzeczy nieprawdziwe. Ciekawe, kto może mieć dostęp do stanowisk pracy ze swoją gazetą?

Wcześniej, w jednej z publikacji, do sprawy wmieszano nawet kardynała, chcąc go fikcyjnie zaangażować w tutejszy konflikt.

Głośno stały się także pokazowe akcje, zorganizowane przez władze i mieszkańców Tychów pod hasłem „obrony Fiata”. Bierunianie nie ułękli się trąbiących i przywitani ich transparentem: „Tyszenie, przypomnijcie sobie X przykazanie. Panowie **Maciej Porwit, Rafał Kocurek i Piotr Kostyra** przyjechali nawet na dyskusję radiową do Tychów ale nikt ich nie dopuścił do głosu.

Okazało się, że czasem należy dostosować się do metod negocjacji adwersarza. Media szukają sensacji i nie chcą elaboratów uzasadniających nasze racje. Liczy się czas anteny, miejsce w gazecie, hit. Trudno dyskutować wyłącznie na argumenty, ponieważ tam liczy się także popularność okazjonalnych haseł popartych znanymi nazwiskami, a także wszelkie wymyślane na tę okazję dowcipy i rysunki humorystyczne.

Nieporównywalny jest także sposób przeprowadzania sondaży społecznych. O ile ankiety bieruńskie są solidne, o tyle tyscy ankieterzy nawet nie sprawdzają, czy ich respondenci są rzeczywiście mieszkańcami miasta, każdy indagowany przechodzić może wypełnić ankietę. Czasem nawet kilka razy. Kiedy w ankiecie internetowej na stronie tyskiej zaczęły dominować opinie przychylnie dla Bierunia - ankietę zryczajnie zdjęto. Zresztą, może znów się pojawiła ale co z nią zrobiono w tym czasie?

Merytoryczne argumenty w całej sprawie, ma po swojej stronie właśnie Bieruń - ocenia burmistrz Ludwik Jagoda. Wojewoda musi zaopiniować i wysłać wniosek do ministerstwa spraw wewnętrznych, gdzie zapadnie decyzja. Szum medialny jest ważny ale liczymy, że podejmujący decyzję rzeczowo ocenią argumenty nie ulegając naciskom.

Fanzolarium'



Zbigniew Piksa

Trąbienie zakłóciło myślenie...

... dlatego przypominamy tyszanom:

■ SABMiller plc obecne jest na 5 kontynentach, w 29 krajach, w 129 browarach. Centrala firmy bynajmniej nie leży w Tychach. Nawet polski oddział Kompanii Piwowarskiej ma siedzibę w Poznaniu. Owszem, jeden z gatunków piwa robionego przez tę firmę nazywa się Tyskie. Ale już na przykład piwo Żubr również należące do SABMiller plc, nie jest produkowane w Żubrowicach a Dębówce w Dąbrowce. Nie chcemy Wam zabrać piwa. Nawet czasem pijemy Tyskie, byle zimne.

■ Firma Fiat ma swą centralę w Turynie. Dyrekcja polska urzęduje w Warszawie. Centralna stacja sprzedaży mieści się w Bielsku Białej. Jeden z zakładów mieści się na ziemi bieruńskiej, obecnie pod administracją tyską. Tak więc, nie przesadzajcie z tą stolicą motoryzacji. Złośliwcy mówią: „Tychy stolica - marychy”. Ale to nie wygląda zbyt dobrze na billboardach.

■ Słynny niegdyś hokeista Czerkawski, mieszkuje: w Kanadzie, USA. Szuka roboty w Szwecji i pisze, że nie przyjedzie do Bierunia. I dobrze, bo nie mamy tu lodowiska. Zresztą, te parę dni, które spędza w Tychach, chyba mu nie szkodzi?

Wiemy, że jesteście więksi. Kiedy czytamy w gazetach: „Tychy idą na wojnę”, „Jest się o co bić”, „Bieruński rewizjonizm”, wydaje nam się, że trochę przesadzacie. Przecież, toczyliśmy jedynie cywilizowany - mam nadzieję - spór. Może nawet byśmy się wystraszyli ale pamiętamy historię z Dawidem i Goliatem. Wyluzujcie trochę. Niech „małe ojczyzny” nie znaczy „wielkie nacjonalizmy”. Spór kiedyś minie a sąsiadami będziemy zawsze.

¹ *Fanzolić, fanzolić - mówić od rzeczy. Słownik gwary śląskiej pod red. Andrzeja Czajkowskiego.*

Nasi na Uniwersytecie

Dwudziestka maturzystów Powiatowego Zespołu Szkół w Bieruniu w niedawno wraz ze swoimi polonistami gościła na Wydziale Filologicznym Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. W ramach „drzwi otwartych” młodzież uczestniczyła w zajęciach z dialektologii wraz ze studentami trzeciego roku filologii polskiej. Prowadząca ćwiczenia **dr R. Piętkowa** nie oszczędzała gości i w trakcie zajęć nt. „Gwary dzisiaj” prosiła do odpowiedzi na równi ze studentami. Bieruńscy uczniowie na szczęście nie przynieśli wstydu swoim polonistom!

Po krótkiej przerwie młodzież spotkała się z dyrektorem Instytutu Języka Polskiego, **dr hab. Jackiem Warchalą**. Wykład nieprzypadkowo poświęcony był współczesnemu językowi reklamy. Uczniowie, którzy pojechali na uczelnię, zdają w tym roku maturę wewnętrzną z języka polskiego właśnie z tego zakresu.

(T.H.)

Absolutorium bez sprzeciwu!

Po raz czwarty, Rada Miejska tej kadencji, udzieliła Ludwikowi Jagodzie absolutorium za miniony rok pełnienia obowiązków burmistrza. Zostało ono udzielone podczas ostatniej Sesji Rady Miejskiej niemal jednomyślnie, bez głosów przeciwnych i tylko jeden z członków Rady (Henryk Skupień) wstrzymał się od głosu.

W tym składzie było to prawdopodobnie ostatnie spotkanie z uwagi na planowanie w tym roku wybory oraz zapowiedzi, że liczba osób we władzach samorządowych ulegnie zmniejszeniu. Sprawozdanie Rada otrzymała 6 tygodni przed terminem Sesji wraz z pozytywnymi opiniami RIO i spełniało ono wszelkie wymogi prawno-administracyjne.

LICZBY MÓWIĄ WIELE

W grudniu 2004 r zaplanowano dochody gminy na rok 2005 na poziomie 49 mln 506 tys. zł. Szczęśliwie zostały one przekroczone o 3 proc i zamknęły się kwotą 51 mln 60 tys. Wydatki również zakładano wyższe o 9 mln zł, ponieważ planowano wzięcie kredytu. Jednak dzięki oszczędnemu gospodarowaniu, udało się uniknąć konieczności zaciągania kredytu. Ostatecznie gmina wydała w ubiegłym roku 51 mln 769 tys. zł, co stanowi 88 proc. zakładanych kosztów. Mimo, że na bieżących wydatkach gmina zaoszczędziła 2,5 mln zł (wykonane w 93 proc.), zakładane plany zostały zrealizowane zgodnie z obowiązującymi standardami. Jak ocenił burmistrz, wszystkie kwestie, wymagające zaplecza finansowego, zostały zabezpieczone, jak np. wydatki na placówki oświatowe, dowozy do szkół, potrzeby opieki społecznej, programy zdrowotne, a nawet pomoc dla studentów w wysokości 100 tys. zł; prowadzenie świetlic i doradztwa przeciw uzależnieniom, utrzymanie Gminnego Centrum Informacji - *to wszystko było potrzebne i oczekiwane, i było nas na to stać* - podsumował **Ludwik Jagoda** w czasie sesji absolutoryjnej.

Mimo rekordowych inwestycji, nie wszystkie udało się zrealizować.

Niektóre zadania zostały przesunięte na później i dlatego wydatki gminy na koniec 2005 roku zamknęły się w kwocie 18 mln 400 tys zł. Wynik ten, w przeliczeniu na jednego mieszkańca (blisko 1 tys.zł), nie tylko utrzyma dotychczasowe miejsce Bierunia w pierwszej setce najlepszych pod tym względem gmin w kraju, ale jeszcze pozwoli go poprawić. Nasza Gmina może się też pochwalić dochodami, pozyskanymi z zewnątrz, 6 mln 130 tys.zł, z Funduszu dla Śląska, z Ministerstwa Edukacji na halę sportową, fundusze „unijne” „ZPOR-Rowskie”, czy dotowanie zadania urzędu ze Stowarzyszenia Miłośników 600-letniego Bierunia. Gdyby do tego doliczyć pieniądze na budowę komendy policji, to daje następne 1 mln 800 tys.zł. Nasza Gmina wyspecjalizowała się w staraniach o dotacje unijne, choć nie udało się uzyskać ich na etap VI kanalizacji w Bieruniu Starym, czy na Kopań w Bieruniu Nowym. Jest to jakiś niedosyt, ale z tej nauki zostaną wyciągnięte konsekwencje, bo starania o dotacje ze środków zewnętrznych będą kontynuowane.

Dodatkowo trzeba pamiętać, że Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska umorzył gminie Bieruń 1 mln 900 tys. zł wydanych na inwestycje ekologiczne, które można było przeznaczyć na następne cele proekologiczne, prace związane z ochroną środowiska. Dzięki temu zadłużenie naszej Gminy nie przekracza 5 procent dochodów. Ale i tak, nie są to kredyty komercyjne czy inne zobowiązania, a tylko środki z WFOŚ, które po zakończeniu inwestycji - zgodnie z polityką funduszu - prawdopodobnie znów zostaną w połowie umorzone.

Burmistrz Ludwik Jagoda ocenił, że dobre efekty bilansu gmina zawdzięcza z jednej strony zaangażowaniu Rady, z drugiej, właściwemu nadzorowi założycielskiemu nad

gminnymi podmiotami, które mają dobre wyniki, i spełniają oczekiwania naszej społeczności. Przykładem jest BPIK który ma najniższe koszty oczyszczania miasta w całym powiecie a mimo to generuje zyski pozwalające mu inwestować w nową siedzibę. Podobnie oceniono Bieruńskie Centrum Inicjatyw Gospodarczych, administrowane przez fundację, która płaci gminie podatki dzierżawne, a jednocześnie spełnia pożyteczne zadania. Najlepiej świadczy o tym nieustanny ruch przed jej siedzibą.

SUKCESY I PORAŹKI

Kończąca się kadencja Rady Miejskiej była wypełnieniem strategii rozwoju naszej Gminy. Jej najważniejszym zadaniem, było podniesienie stanu bezpieczeństwa społecznego. Realizowano to poprzez choćby doposażenie sprzętowe jednostek OSP oraz Straży Miejskiej, większą liczbę etatów i monitoring, budowę komendy policji, ale także rozwojem nakładów na pomoc społeczną, w tym na MOPS.

Drugim niezmiernie ważnym zadaniem- był rozwój lokalnego rynku pracy i podniesienie atrakcyjności inwestycyjnej miasta. Na początku kadencji bezrobocie w Bieruniu wynosiło 11 procent, teraz 6,7 procent. **Wśród gmin województwa śląskiego o najniższym bezrobociu Bieruń jest na trzecim miejscu za Katowicami i Bielskiem.** Mówiono wówczas o wygenerowaniu 500 miejsc pracy, z czego już udało się stworzyć 300 miejsc. A przecież dojdą jeszcze miejsca pracy np. na policji. Obecnie najważniejszy temat w tej grupie - to utworzenie specjalnej strefy ekonomicznej.

Trzecim tematem była dbałość o środowisko i estetykę miasta. Również w tym zakresie dokonania są ogromne. Mamy już skanalizowane 70 procent miasta podczas gdy inne gminy dopiero to zaczynają. Mamy zmodernizowanych 800 domowych kotłowni, a w planie na najbliższe dwa lata jest modernizacja następnych 500. Wtedy problem niskiej emisji zostanie załatwiony.

Perspektywy dla dzieci i młodzieży zapewnia doposażenie placówek

oświatowych. Bazy, do uprawiania i rozwoju sportu zazdrozczą nam nie tylko najbliżsi sąsiedzi. Bieruński Ośrodek Kultury również rozszerzył swoją działalność, zgodnie z zainteresowaniem młodzieży.

Jest też kilka spraw których nie udało się załatwić zgodnie z oczekiwaniem lub takich, które budziły kontrowersje wśród mieszkańców oraz radnych. Burmistrz Ludwik Jagoda zaliczył do nich Dom Kultury Karlik - którego nie udało się gminie pozyskać od powiatu, czy brak domu kultury na nowobieruńskich osiedlach. Mimo ogromnego wysiłku mieszkańców i władz otwarta pozostaje sprawa budowy obwodnicy Bierunia. O rozwiązanie takich spraw należy zabiegać szerszym frontem, wspólnie z innymi samorządami, posłami, itp. Tak też się dzieje ale niestety wszystko wymaga czasu.

CHWILA REFLEKSJI

Kończąca się powoli kadencja Rady była nietypowa. Pierwszy raz mieszkańcy bezpośrednio wybierali burmistrza. Tym bardziej, należy podkreślić dobrą współpracę Rady, Urzędu i Burmistrza, którzy wspólnie dbali o równomierny rozwój całego miasta. Wydatki inwestycyjne, jak i remontowe były bardzo precyzyjnie rozliczane, czasem wzbudzając spore emocje. Zewnętrzne kontrole Regionalnej Izby Obrachunkowej i Najwyższej Izby Kontroli, które przeprowadzono w tym czasie, nie wykazały żadnych większych uchybień. To dowód na uczciwe działanie względem tych, którzy obdarzyli nas zaufaniem w wyborach do władz miejskich dodaje burmistrz Ludwik Jagoda.

Po niemal jednogłośnie udzieleniu absolutorium, przy jednym głosie wstrzymującym się, burmistrz podziękował wszystkim, podkreślając, że realizacja zadań to zasługa zarówno Rady, jak i urzędników wszelkich szczebli urzędu. Oceniał, że satysfakcja należy się wszystkim, pełniącym funkcje w zarządzie, jak i pracującym nad wykonaniem zadań gminy na co dzień.

Specjalne podziękowania burmistrz złożył radnemu Sejmiku Wojewódzkiego - **Józefowi Bergerowi**, który przekazał dobrą informację o sfinansowaniu ścieżki rowerowej przez Urząd Marszałkowski, co pozwoli na szybką realizację tego zadania.

Przedшкоlaki o wiosnie

21 kwietnia w holu Domu Kultury „Gama” zjawiała się wiosna. Stało się to za sprawą prac dzieci z Przedszkola nr 1 w Bieru-

niu. Przedшкоlaki z wszystkich grup wiekowych, od 3 latków do zerówkowiczów, w swoich „dziełach” podzieliły się swoimi obserwacjami i doświad-



czaniami związanymi z wiosenną przyrodą. W ten sposób chcieli uczcić Dzień Ziemi. Doborem prac zajęła się pani Dorota Czempas, która wraz z małymi artystami zaprasza na wystawę. (D.C.)

PLAN WYCIECZEK NA 2006 r.

Polska 20.05 – Wycieczka na Pogórską Górę Ślęza W programie: Pałac w Mosznej (park, grobowce, palmiarnia, klatka schodowa z drewna sandałowego), opactwo Cysterskie w Henrykowie, krzywa wieża w Ząbkowicach Śląskich, wejście na górę Ślęza (czas marszu ok. 3 godz.), Wrocław - czas wolny na starówce od godz. 20:00

Czechy 11.06 – Wycieczka w rejon Moraw Północnych. W programie: zwiedzanie zamku Krzyżackiego Bouzov oraz kolorowej jaskini Javornicka. W pobliżu jaskini schronisko. Przewidywany czas marszu do jaskini ok. 1 godz. Bilety wstępu 150 Kč

Beskid Żywiecki 02.07 – Wycieczka na Wielką Rączę – 1236 m n.p.m., zdobycie szczytu od strony Słowackiej (część trasy zostanie pokonana wyciągiem krzesełkowym – bilet ok. 100 koron) przejście przez Przeł. Przegibek – 990 m n.p.m. do Rycerki. Przewidywany czas marszu ok. 4 godz. Trasa łatwa lecz wymagająca kondycji.

Tatry Słowackie 16.07 – Wycieczka do Doliny Zielonego Plesa, pierwszym znakowanym szlakiem górskim odnotowanym w kronikach Tatrzańskich. Dodatkowe atrakcje: możliwość zwiedzenia Jaskini Bielskiej – najpiękniejszej i największej w Tatrach.

Tatry Polskie 30.07 – Wycieczka do Doliny Gąsienicowej – schroni-

ska Murowaniec. Istnieje możliwość wejścia we własnym zakresie w rejon Tatr Wysokich: Orla Perć od przeł. Krzyżne – 2112 m n.p.m. Dodatkowe atrakcje: możliwość zwiedzania Doliny Stawów Gąsienicowych oraz Zakopanego.

Tatry Słowackie 13.08 – Wycieczka Doliną Żarską do schroniska Żarska chata. Istnieje możliwość wyjścia we własnym zakresie w rejon Tatr Zachodnich: Rohacze lub Wołowiec – ponad 2000 m n.p.m. Dodatkowe atrakcje: relaks na stokach południowych i północnych Tatr Zachodnich oraz możliwość skorzystania z kąpieli w źródłach termalnych

Mała Fatra 27.08 – Wycieczka górską - wejście na Wielki Rozsatec ponad 1630 m.n.p.m. (ok. 6 godzin marszu, trasa trudna – łańcuchy), w drodze ze szczytu można podziwiać Wielkie Diry – wodospady, istnieje możliwość skrócenia i ułatwienia trasy bez wyjścia na szczyt. W drodze powrotnej czas wolny w miejscowości Zilina – zabytkowy rynek, kamieniczki z arkadami.

Beskid Słowacki 17.09 – Wycieczka na Babią Górę – 1725 m n.p.m., wejście na szczyt od strony Słowackiej z możliwością wejścia na Małą Babią – 1525 m n.p.m. Dodatkowe atrakcje: grzybobranie.

Tak łatwiej...

Stadion FC Schalke04, gra w golfa, starówka w Gelsenkirchen, czy Eksperymentarium „Phanomania” nie są już w ogóle obce 16 uczniom z Gimnazjum nr 1 w Bieruniu.

„Tak łatwiej wchodzi do głowy” - mówili uczniowie z Gimnazjum nr 1 w Bieruniu, którzy w dniach od 29 marca do 6 kwietnia wraz z opiekunami - **Grzegorzem Bizackim** - dyrektorem szkoły, **Izabelą Koziorz** - nauczycielem języka niemieckiego oraz **Agnieszka Wyderka-Dyjecińska** - nauczycielem języka angielskiego uczestniczyli w pierwszej wymianie uczniowskiej w ramach współpracy szkół. Podczas ponadtygodniowego pobytu Bierunianie mieszkali u rodzin rówieśników z Leibniz Gymnasium w Gelsenkirchen, komunikując się tylko w języku niemieckim i angielskim.

Po przyjeździe do Gelsenkirchen cała grupa została serdecznie przyjęta w auli szkoły podczas wspólnego śniadania przygotowanego przez rodziców gimnazjalistów. W swym powitalnym przemówieniu dyrektor Leibniz Gymnasium - pani **Ellen Dulisch** wyraziła swą radość z rozpoczęcia współpracy oraz zapewniła, że organizatorzy - **Gisele Freiberg** i **Werner Mosel** zaplanowali bardzo bogaty program dla bieruńskich gości.

Już na drugi dzień wszyscy zostali zaproszeni na lunch w towarzystwie przedstawicieli Rady Miasta Gelsenkirchen. Po przemówieniach ze strony władz i pana dyrektora Gimnazjum nr 1, uczniowie otrzymali koszulki z emblematem Mistrzostw Świata w piłce nożnej 2006, a następnie udali się na wycieczkę autokarową po mieście. Przewodnik przedstawił pokrótce historię miasta, pokazał wszystkim interesujące miejsca oraz oprowadził po Instytucie Energii Naturalnej, gdzie gimnazjaliści z zaciekawieniem obserwowali procesy

przetwarzania energii świetlnej w elektryczną oraz po zamku Schloss Horst, w którym zobaczyć można było wystawę twórczości malarskiej i fotograficznej artystów polskich i niemieckich oraz pozostałości po wykopaliskach przeprowadzonych w ruinach zamku.

W piątkowe popołudnie wszyscy uczestnicy wymiany zwiedzili Arena Auf Schalke - stadion, na którym mają miejsce rozgrywki Bundesligi i o puchar UEFA. Tam również, już niebawem polska reprezentacja będzie grała mecz piłki nożnej z Ekwadorem. Dzięki uprzejmości pana prezydenta **Gerarda Rehberga**, będącego naszym przewodnikiem, zobaczyliśmy nawet łoża dla VIP-ów, kapić, salę konferencyjną, wejście na stadion dla piłkarzy oraz muzeum Klubu Schalke04. Na koniec zwiedzania gim-



nazjaliści otrzymali z rąk pana prezydenta zestawy kibica - szalik z emblematem FC Schalke04 i komplet naklejek.

Następnego dnia mieliśmy okazję odwiedzić bardzo niecodzienną wystawę „Phanomania” w Eksperymentarium w Essen. Tam, na terenie byłej kopalni węgla kamiennego, w budynku starego magazynu, każdy mógł poeksperymentować z różnymi prawami fizycznymi i chemicznymi oraz przekonać się jak

one działają, używając swoich wszystkich zmysłów.

Poniedziałek był dniem szkolnym. Uczniowie wzięli udział w lekcjach języka niemieckiego, angielskiego, sztuki i wychowania fizycznego. A w klasie 5d miała miejsce zupełnie odmienna lekcja języka angielskiego na temat Bierunia i Gelsenkirchen prowadzona przez Agnieszka Wyderka-Dyjecińska. Dzieci dowiedziały się, jak nazywają się bieruńskie zabytki i nawet nauczyły się je wymawiać po polsku.

4 kwietnia organizatorzy zaprosili wszystkich do Oberhausen, gdzie zwiedziliśmy „SeaLife” - wodny świat pełen niespotykanych gatunków zwierząt słodkowodnych i morskich oraz zrobiliśmy zakupy w ogromnym centrum handlowym „Centro”. Na koniec dnia wzięliśmy udział w kolacji pożegnalnej w auli szkolnej. Tam przy akompaniamencie fortepianu wysłuchaliśmy krótkiego występu dwóch uczennic Leibniz Gymnasium oraz czule wspominaliśmy tygodniowy pobyt w Gelsenkirchen.

Pomiędzy tymi najważniejszymi punktami programu, opisanymi powyżej, grupa uczniów z obydwu gimnazjów odwiedziła między innymi centrum rekreacyjne Sport Paradise, uczestniczyła w treningu golfa u boku profesjonalnych trenerów i wzięła lekcję tańca hip-hop. Ponadto rodziny, u których mieszkali Bierunianie, zapewniły szereg dodatkowych atrakcji, takich jak zwiedzanie Essen, Kolonii czy Dortmundu.

Była to pierwsza wymiana uczniowska z Gimnazjum nr 1 w Bieruniu i Leibniz Gymnasium w Gelsenkirchen. Dzięki staraniom organizatorów uczniowie przeżyli wspaniałą tydzień z nauką języka niemieckiego i angielskiego „na żywo” oraz poznali swoistą kulturę Niemiec. Już jesienią grupa uczniów z Gelsenkirchen zawita w Bieruniu.

Dyrekcja Gimnazjum nr 1 pragnie złożyć podziękowania panu **Krzysztofowi Burzanowi** - przedstawicielowi firmy DBT Polska za pomoc finansową umożliwiającą tą wspaniałą wymianę.

Tekst i foto: AWD

Historyczny Bieruń (2)

Cielęcinniec

W dostępnych materiałach źródłowych z Cielęcinnem spotykamy się bardzo wcześnie, bo już w XIII wieku.

Nadworny archiwista księcia pszczyńskiego Ezechiel Zivier w pracy: „Geschichte des Furstentums Pless” wydanej w Katowicach w 1906 roku podaje oryginalne brzmienie (po łacinie) dokumentu lokacyjnego miasta Żory, wydanego w Raciborzu przez księcia raciborsko-opolskiego Władysława, dnia 24 lutego 1272 roku. Dowiadujemy się z niego, że książę miał zamiar na miejscu wsi Żory („Sari”) założyć warowne miasto dla umocnienia obronności swoich ziem. Wieś jednak była prywatną własnością i należała do dworzanina księżęcego Chwaliasza. Książę Władysław zaproponował więc wymianę wsi Żory na swoją dziedziczną wieś Ścierń („Scirna”). Ten wiekowy dokument dokładnie wyznacza granice Ścierń. Zaczynały się one „od dolnych granic lasu, który często jest nazywany Cielęcinnie („Cielencinsar”) i dalej rozciągają się aż do rzeki zwanej Wilka”. Z drugiej strony sięgały Lędzin, strumyka Koprzywina i Brzoski oraz lasu Kobiela („Cobella”). Jak widzimy, udokumentowane nazwy lasów Cielęcinnie i Kobiela istnieją już ponad 700 lat, a w mowie potocznej istnieją zapewne jeszcze dłużej.

Równie wiekowa jest droga prowadząca z dzisiejszego Bierunia Nowego (ulica Solecka) w kierunku Cielęcinną do Kopciowic oraz jej odgałęzienia do Ścierń, Goławca, Górek i Lędzin. Tutaj na rozstaju znajdowała się leśniczówka. W roku 1888 lasem należącym do księcia pszczyńskiego zarządzał nadleśniczy (Oberforster) Czeczotka.

Na mapie z 1800 roku („Geschichtlicher Atlas von Schlesien”) na Cielęcinnu widnieje znak topograficzny przedstawiający młyn wodny, a na tej z 1885 r. („Preussischen Landem Aufnahme”) napis „Papiermuhle” (papiernia). Jest to ponad dwusetletni młyn leżący pomiędzy Kadrowcem, wcześniej noszący nazwę „Pfarr Teich”, a bagnistym Bagieniokiem.

Królewski starosta von Hoppel rozporządzeniem z dnia 17 marca 1843 roku ogłoszonym w numerze 12 „Plesser Kreis-Blatt” zezwolił papierniko-

wi Christianowi Gottliebowi Dietrichowi z Kopciowic na urządzenie w młynie zbożowym papierni, zobowiązując go równocześnie do zachowania przepisów z 28 października 1810 roku w tym zakresie. W nocy z 8 na 9 marca 1843 roku „młynarz Jan Albrecht z Gościńca w Nowym Bieruniu i jego towarzysze Józef Pakosz zostali okradzeni przez wędrującego młynarskiego czeladnika”, donosiła o tym ta sama gazeta powiatowa.

Po 17 latach w roku 1860 kolejny właściciel Franciszek Śmieszek, uzyskuje zezwolenie na kasację papierni i przywrócenie młynowi jego pierwotnego charakteru. Według ustnego przekazu, jednym z następnych właścicieli był Kudra, od którego nazwiska staw parafialny otrzymał nazwę Kadrowiec (Kudrowitz-See).

W roku 1888 kroniki wymieniają Węgrzyka jako właściciela młyna zbożo-



wego Jego potomkowie Antoni i Wilhelm eksploatowali młyn do 1939 roku. Potem młyn podupadł, a w latach siedemdziesiątych, gdy zmarli jego właściciele, uległ całkowitemu zniszczeniu. W pamięci osób, które go odwiedzały, zachował się obraz masywnego budynku z kołem młyńskim. W jego mieszkalnej części znajdował się wspaniały salon ze strzelbami, trofeami myśliwskimi i dużym, starym fortepianem.

W minionych czasach Cielęcinnie wraz z przyległymi stawami był dla nowobierunian miejscem wypoczynku. Skłaniały do tego czysty las i przejrzyste wody stawów wraz z potokami. Z centrum Bierunia Nowego, na ulicy Barbórki obok nieistniejącej już kuźni Malika rozpoczynała się droga spacerowa. Po przejściu toru kolejowego



Gerard Miś

prowadzącego dziś do kopalni, mijało się wspaniałe, wielowiekowe dęby. Następnie przechodziło się przez teren sołectkiego folwarku. Było to okazją do obejrzenia ułożonych w czworobok zabudowań: magazynu, obory, kuźni, wozowni, dworku i budynku mieszkalnego dla robotników sezonowych. Drugie przejście wiodło wzdłuż gospodarskiego ogrodzenia. Dalej droga biegła wzdłuż dziko płynącego

Potoku Goławieckiego z równie wiekowymi dębami oraz pastwiskiem i Bagieniokiem.

Mielęcinnie las, w dużej mierze brzoźowy, z jego uroczymi ścieżkami, stanowił „najgrzybniejsze” miejsce w okolicy. Przepływające obok potoki amatorom wędkowania dawały sporo zadowolenia. Nie mniej urokliwe były spacerunki po ścieżkach i grobelkach sołectkich stawów, zwłaszcza „we dwoje”.

Współczesny Cielęcinnie przypomina krajobraz księżycowy z resztkami zdewastowanego

przyrodniczo lasu. Kadrowiec w dużej części został zasypany kamieniami, a na jego skraju powstało wysypisko śmieci. Zasypany Bagieniok całkowicie zniknął z bieruńskiego krajobrazu. Wzdłuż ujętego w nowe koryto zasolonego, biologicznie martwego Potoku Goławieckiego biegnie betonowa droga. Ze wspaniałych wielowiekowych dębów pozostały nieliczne, przeważnie kikuty.

A ze starego młyna pozostało jedynie zdewastowane, zarośnięte miejsce. Nie pozostały nawet dwa żarna i ruiny, które jeszcze niedawno można było zobaczyć jako symbol ignorancji i niszczenia tego, jak to powiedział wybitny nowobierunianin, prof. dr Józef Mądry „co w przeszłości stworzyła tu myśl i ręka ludzka”.

Gerard Miś

*Niezwykłe to miejsce: kulisy, kurtyna, cisza - za chwilę spektakl się zaczyna.
Już pełna widownia, reflektor mrok tnie, zaraz na scenie coś zacznie dziać się.
Bawmy się w teatr - to świetna zabawa, bo można tu kogoś innego udawać.
Bawmy się w teatr z zapałem dzieciennym, to miłe przez chwilę być całkiem kimś innym.*

Melpomena zawitała do Jutrzenki

A jakby inaczej, skoro w jednym miejscu, przez dwa dni, mogliśmy obejrzeć trzy przedstawienia przygotowane przez trzy zespoły teatralne działające w Bieruńskim Ośrodku Kultury. Mieliliśmy więc prawdziwe Dni Teatru.

Grupa teatralna „Chimera” działająca w Świetlicy Środowiskowej w Bieruniu Nowym podczas przedstawiła spektakl pt. „Diabelsko trudne”. Sztuka nie jest osadzona w konkretnym czasie, dzieje się tu i teraz. Na ziemię przybywają diabły: Mefistofeles i Belzebub, ponieważ „chytry i przebiegły jest współczesny człowiek”. Wszystko utrzymane w farsowej formie. Nawet Twardowski czyta gazetę w parku i kpi z ostrzeżeń diabła.

Przedstawienie składa się z czterech epizodów - w parku: próby zeswatań Twardowskiego z Kordulą narzeczoną Belzebuba spełzającą na niczym, w szkole: przesłuchanie Marka z powodu skradzionych części z pokładów kolej-



wych ujawnia ich rzeczywiste zastosowanie-ciągarek do wędki, w swym pokoju Stasiak bezskutecznie żali się dziadkowi, natomiast w domu z powodu nieobecności mamy dochodzi do umycia głowy bratu płynem do mycia naczyń.

Grupa „Chimera” nie jest dla teatromanów czymś nowym. Jednak zachowując dawną nazwę grupa całkowicie zmieniła skład. Obecnie należą do niej: **Sonia Siemianowska, Magdalena Stolarz i Marek Burzan**. Gościnnie w spektaklu wystąpiła pani **Jolanta Siemianowska**. Spektakl wyreżyserowała prowadząca grupę **Magdalena Podemska**.

Również zespół teatralny „Fantom” zmienił się od ostatniego roku ale tak to już jest z grupami tworzonymi przez młodzież. Ciągłe ktoś odchodzi, ktoś inny przychodzi.

Nie zmieniły się opiekunki - panie **Joanna Lorenc i Bożena Nir-Nowak**, które z równym zapałem przygotowują z młodzieżą kolejne przedstawienia.

Tym razem **starobieruński „Fantom”** przedstawił komedię „Ożenek” opartą na utworze M. Gogola. Opowieść o zachowawczym starym kawalerze, który przekonany zostaje przez swatów do ubiegania się o rękę pewnej panny, wywołała żywą reakcję publiczności. Aktorzy, **Łukasz Drobnik, Dawid Oroc, Roksana Olewińska i Elżbieta Janota**, znakomicie wczuwający się w swoich bohaterów, wykreowali role, których nie powstydziliby się nawet profesjonalny teatr. Niewątpliwie nagrodą za prawie roczną pracę była owacja na stojąco.



Teatr Eksperymentalny Poszukiwań Twórczych „Epidemia” jest klasą sam dla siebie. 22 kwietnia - w ramach Dni Teatru, odbyła się premiera trzeciego już spektaklu przygotowanego przez zespół pod kierunkiem **Michała „Miśka” Sabata**. Tym razem Epidemia zaprezentowała spektakl „S.O.S. - System Ochrony Systemu”. Epidemia posiada własną wyrobioną publiczność ale - jak to bywa w przypadku teatru eksperymentalnego - i ona czasem nieco gubi się, usiłując interpretować dany spektakl. Wszystko jest bowiem umowne i wieloznaczne.

Sami autorzy widowiska „SOS” tak tłumaczą swój spektakl: *Jest to próba zwrócenia uwagi na to co drażni i irytuje młodego człowieka w wielu przestrzeniach dzisiejszej rzeczywistości. Inspiracją do stworzenia spektaklu był stary zapomniany młynek i tara. Przedmioty te w rękach aktorów nabierają całkowicie in-*



nego znaczenia, stają się symbolem manipulacji, władzy, automatyzmu i programowania mas. Spektakl ten ukazuje jak postrzegany jest w dzisiejszych czasach świat oczami młodego człowieka należącego do pokolenia „X”.

Trzy teatry, trzy różne spojrzenia. Warto się przyjrzeć dokonaniom artystycznym naszej młodzieży. A jeśli ktoś, chciałby dołączyć do któregoś zespołu - to zapraszamy. Wystarczy się zgłosić do Bieruńskiego Ośrodka Kultury a kto wie...

Spotkanie seniorów

Z okazji Światowego Dnia Inwalidy 26 kwietnia w Kino-Teatrze „Jutrzenka” odbyło się spotkanie członków Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Hasłem spotkania było: „Współdziałamy z niepełnosprawnymi w realizacji potrzeb i celów”.

Wszystkich zebranych i zaproszonych gości powitała przewodnicząca Oddziału Rejonowego PZERil **Maria Mazurkiewicz**. Następnie życzenia naszym seniorom składali goście. Wice Burmistrz **Jan Podleśny**, życzył zebranych, jak najwięcej zdrowia oraz należnego im szacunku.

Kwiatami obdarowano inwalidów i osoby z widocznym inwalidztwem oraz członków związku, którzy obchodzili niedawno okrągłe rocznice urodzin: 60 lat skończyły Panie: **Danuta Drobik, Gertruda Kusiak oraz Róża Jagsz**. 65 lat: **Krystyna Wieszolek, Małgorzata Krawczyk, Helena Bendel, Małgorzata Wójciki i Jan Hudzikowski**. 70 lat: **Joanna Baron, Agata Gołyszny, Monika Targiel, Monika Bratek, Elżbieta Nyga, Alojzy Sitko, Anna Bartecka, Maria Jagoda**. 75 lat: **Łucja Karkut**. 80 lat ukończył: **Henryk Łabuś** a 89 rocznicę urodzin obchodziła **Marta Ozga**.

Bieruński Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów słynie ze swej aktywności oraz z ogromnej frekwencji na po-



dobnych uroczystościach, czego dowodziła wypełniona po brzegi sala „Jutrzenki”. Czas spotkania umilały występy **Jadwigi Wyrwalec**, która grała na gitarze i śpiewała skomponowane przez siebie piosenki oraz niezawodnych Bieruniańek, które bawiły gości śpiewem oraz skeczami.

Gośćmi bieruńskich seniorów byli między innymi: wiceprzewodniczący Oddziału Okręgowego w Katowicach **Wirginusz Łażnia**, Członkowie Zarządu Bieruńskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów: **Jan Hadryan, Teresa Nowok, Róża Kuchta, Anna Niksa z ZTS „Erg-Bieruń”, Bernadeta Cichočka** - Przewodnicząca Komisji Oświaty, Kultury, Sportu, Zdrowia i Opieki Społecznej Rady Miasta.

Gaudeamus błyszczący światłem

Założony i prowadzony przez **Rafała Borkowego** **Gaudeamus** jest grupą o niejednorodnym obliczu. Znany jako trzeci - najmłodszy, chór działający przy Bieruńskim Ośrodku Kultury i parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa, coraz częściej staje się zespołem wokalnym.

Właśnie ukazała się staraniem Bieruńskiego Ośrodka Kultury - pierwsza płyta zespołu zatytułowana „Zabłyśnij światłem”. Utwory zamieszczone na tej płycie zostały zainspirowane misteriami: „Światło dla życia” i „Światło dla nocy” wystawianymi w parafii w Holdunowie. Autorem tekstów jest ks. **Jan Smolec** a muzykę skomponował **Rafał Borkowy**.



Koncert promujący płytę odbył się w Kino-Teatrze **Jutrzenka** 29 kwietnia. Licznie zgromadzona publiczność miała okazję poznać jazz-rockowe oblicze grupy **Gaudeamus** a jednocześnie zadumać się nad pięknymi poetyckimi tekstami religijnymi.

Po koncercie można było kupić płytę bieruńskiego zespołu. Ci, którym się to nie udało, nadal mogą to zrobić gdyż płyta jest jeszcze osiągalna w placówkach Bieruńskiego Ośrodka Kultury.



Po koncercie można było kupić płytę bieruńskiego zespołu. Ci, którym się to nie udało, nadal mogą to zrobić gdyż płyta jest jeszcze osiągalna w placówkach Bieruńskiego Ośrodka Kultury.

My dla naszych Czytelników mamy jedną płytę z autografem Rafała Borkowego. Dostanie ją osoba, która jako pierwsza zadzwoni do Jutrzenki tel. (032) 216 40 16 i powie: „Gaudeamus Rodnia”.

BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY zaprasza w MAJU

Kino – Teatr „Jutrzenka” Bieruń ul. Spizowa 4
5 maja godz. 10.00 – Konkurs piosenki obcojęzycznej – G nr 2
8 maja godz. 11.00 – Konkurs piosenki anglojęzycznej
18 maja godz. 18.30 – Z cyklu „Historie z tej ziemi” spotkanie z Przemysławem Majorem - podróżnikiem.
19 maja godz. 9.30 – XIV Przegląd Przeszkolnych Zespołów Artystycznych pod hasłem „Wszystkie dzieci są nasze”
25 maja godz. 15.00 – Spotkanie okolicznościowe dla PZERil
26 maja godz. 17.00 – III Przegląd Muzyki Klasycznej

Świetlica Środowiskowa, ul. Remizowa 19

4 maja godz. 17.00 – „Mój Bieruń” – wystawa prac z G nr 1
6 maja godz. 19.00 – Majowy Babski Comber
9 maja godz. 14.00 – Spotkanie klubowe PZERil
18 maja godz. 10.00 – Spotkanie zespołu Charytatywnego
23 maja godz. 14.00 – Spotkanie okolicznościowe PZERil z okazji Dnia Matki
25 maja godz. 16.00 – Spotkanie okolicznościowe KGW – Bieruń Nowy z okazji Dnia Matki

Dom Kultury „Gama” ul. Chemików 45

10 maja godz. 8.00 – Kiermasz odzieżowy „Mega-Text”
11 maja godz. 8.00 – Kiermasz odzieżowy „Mega-Text”
12 maja godz. 9.00 – Spotkanie autorskie z redaktorem M. Szczawińskim dla LO
15 maja godz. 8.00 – Kiermasz odzieżowy „Kryś”

“Z DOBYWCY

-śladami polskich odkrywców”

Spotkanie z Panem **Przemysławem Majorem**
 - podróżnikiem, uczestnikiem programu “Zdobycy”
 (w programie pokaz slajdów z Nepalu)

HISTORIE



Z TEJ ZIEMI

18 maja 2006, godz. 18.30

Kino - Teatr “Jutrzenka” Bieruń ul. Spizowa 4

Bieruński Ośrodek Kultury z a p r a s z a

Bieruński Ośrodek Kultury; Miejska Biblioteka Publiczna
 organizuje wyjazd do

Teatru Bagatela w Krakowie

na komedię Francisa Vebera

PT. “Kolacja dla głupca”

reż. Tomasz Obara

wystąpią między innymi:

Marek Litewka, Tomasz Kot, Urszula Grabowska-Ochalik

Spektakl odbędzie się **10.06.2006** (sobota)

o godz. 19.15

Ceny biletów: Parter, Łoża: N – 46 zł. U – 39 zł.

Balkon N – 39 zł. U – 34 zł.

(w cenę biletu wliczony jest przejazd i ubezpieczenie)



Wyjazd:

Bieruń Nowy ul. Kossaka godz. 15.40

Bieruń Stary parking przy Domu Przedpogrzebowym godz. 15.30

Zapisy przyjmują biblioteki do 26.05.2006 r.

MBP Nr1 ul. Chemików 45 Dom Kultury “Gama”

MBP Nr 2 ul. Jagielly 1

Ilość miejsc ograniczona

BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY informuje

że przyjmie oferty na prowadzenie działalności handlowej podczas organizowanych w bieżącym roku imprez plenerowych tj.:

- ◆ Dzień dziecka - Boisko przy ul. Królowej Jadwigi 3 czerwiec 2006 r.
- ◆ Noc Świętojańska nad Wisłą - 24 czerwca 2006r.
- ◆ Festyn Rodzinny przy Filii SP nr 3 w Bijasowicach - 1 lipca 2006 r.
- ◆ Festyn Rodzinny przy Filii SP nr 3 Ścierniach - 1 lipca 2006 r.
- ◆ Muzyczne Wędrowki przy Grobli - 15 lipca 2006r.
- ◆ Festyn Rodzinny przy Filii SP nr 3 w Czarnuchowicach - 22 lipca 2006 r.
- ◆ Festyn Rodzinny - Plac zabaw przy ul. Marcina - 29 lipca 2006 r.
- ◆ Festyn Rodzinny - Plac zabaw przy ul. Kopańskiej - 12 sierpnia 2006 r.
- ◆ Dożynki - Rynek bieruński - 3 września 2006 r.

Oferty z określeniem terminu, miejsca, rodzaju działalności handlowej, kwoty sponsoringu - prosimy składać do dnia 20 maja 2006 r. na adres:
 Bieruński Ośrodek Kultury, 43-150 Bieruń, ul. Spizowa 4 (tel. 032 216 40 16)

Podbijamy Katowice

Gościniec Śląski - to cykliczna impreza promująca kulturę ludową poszczególnych miast i gmin naszego województwa. Odbывается ona w katowickich domach kultury a jako pierwszy w tym przeglądzie, zaprezentował się Bieruń. W czwartek 27 kwietnia w Bogucicach katowiczanie mieli okazję podziwiać występy zespołów folklorystycznych działających w Bieruń-



Panie **Anna Jarzabek** oraz **Magdalena Miernik** ze swadą opowiadały o poszczególnych elementach stroju śląskiego. Śląsk skrzy się bogactwem stroju i obyczajów a każde miasto czy powiat ma pewne elementy charakterystyczne.

Spotkanie z bieruńską kulturą prowadził dr **Jan Czempas**, który przedstawił krótką prezentację naszego miasta ilustrowaną archiwalnymi zdjęciami pochodzącym z kolekcji nieżyjącego już **Wilhelma Miernika**.

skim Ośrodku Kultury. Bierunianki, Ściernianeczki i Nowobierunianki zawiązały prawie 150 osobową publiczność, która zgromadziła się w domu kultury przy ulicy Markiefki.



Był poczęstunek pysznym bieruńskim kołoczem, który przywiozła dyrektor BOK-u **Zofia Łabuś**, były foldey, pocztówki i książki o naszym mieście, które wzbudziły spore zainteresowanie zwłaszcza, że uczestnicy imprezy mogli je sobie zabrać na pamiątkę.

Słowno-wspianiałą zabawą, prezentacją i promocją Bierunia.

Jak powiedział wiceprezydent Katowic **Józef Kocurek** - *wkrótce w stolicy województwa, zaprezentują się kolejne miasta ale Bieruń, ustawił poprzeczkę bardzo wysoko.*

Szkoła Podstawowa Nr 1

Czekamy na wyniki

4 kwietnia 160 uczniów klas szóstych przystąpiło do swojego pierwszego bardzo poważnego sprawdzianu. W ciągu 60 minut szóstoklasiści musieli wykazać się wiedzą



i umiejętnościami nabytymi podczas sześcioletniej edukacji w szkole podstawowej. Uczniowie mieli do rozwiązania 25 zadań z czego 20 było zamkniętych a 5 otwartych. Sprawdzianowi towarzyszyły ogromne emocje, wszyscy chcieli jak najlepiej napisać i osiągnąć maksymalną ilość 40 punktów. Niestety na wyniki trzeba poczekać do czerwca.

Spotkanie z Karolcią

Dnia 10 kwietnia w naszej szkole odbył się konkurs czytelnicy dla klas drugich pt. „Spotkanie z Karolcią”. W konkursie brały udział drużyny trzyosobowe wytypowane przez wychowawców. Zadania konkursowe były zróżnicowane i przebiegały w trzech etapach. Nie wystarczyło bardzo dobrze znać



treść lektury, ale należało też ułożyć puzzle, które tematycznie były związane z lekturą, nawlec koralki w wyznaczonym czasie a także odpowiedzieć ustnie i pisemnie na zadane pytania. Zwycięzcami

konkursu zostali uczniowie z kl. II b - wychowankowie p. **Małgorzaty Łopuszyńskiej**. Zwycięzcy pojechali na finał konkursu do SP nr 3, gdzie zdobyli zaszczytne trzecie miejsce.

Od wiosny do...

21 kwietnia w Szkole Podstawowej Nr 2 w Chełmie Śląskim odbył się finał II edycji Powiatowego Konkursu Ekologicznego pod hasłem „Twoja miejscowość od wiosny do zimy”. Laureatami tego konkursu zostali uczniowie z klas II-III.

W kategorii klas drugich II miejsce zajęła **Klaudia Duży** z kl. 2a. W kategorii klas trzecich II miejsce zajęła **Aneta Mikulska** z kl. 3c a



III miejsce **Aneta Sontag** także z kl. 3c. Wyróżnienia otrzymali: **Karolina Kalka** kl. 2a, **Piotr Böhm** kl. 2a, **Piotr Adamczyk** kl. 2a, **Patrycja Majer** kl. 3c i **Patrycja Kostyra** kl. 3c. Swoje prace uczniowie przygotowywali pod kierunkiem p. **Barbary Ryszki** i p. **Marii Wykręt**.

Światowy język

Od września 2005r. klasa IV b uczy się międzynarodowego języka Esperanto. Uczniowie są równocześnie zachęceni do włączania się w światowy ruch esperancki. Odbywa się to poprzez udział w międzynarodowych konkursach plastycznych, do których są zapraszani wszyscy uczniowie naszej szkoły.

Na Międzynarodowy Konkurs „Moja Bożonarodzeniowa Szopka” zorganizowany przez Związek Esperantystów w Trieście we Włoszech wysłaliśmy 7 prac. Prace naszych uczniów znalazły się w szacownym gronie prac uczniów z Czech, Francji, Włoch, Chorwacji i Litwy. Wszyscy uczniowie otrzymali dyplomy za udział z podziękowaniami za wartościowy wkład w sukces konkursu i wystawy z okazji Bożego Narodzenia.

Na Międzynarodowy Konkurs Plastyczny pod hasłem „Wszyscy jesteście tacy sami, chociaż się różnimy”, zorganizowany przez Młodzieżowy Związek Esperantystów w mieście Prilep w Macedonii wysłaliśmy tylko 3 prace, mimo to uczeń klasy Va **Karol Rajkowski** zdobył w nim trzecie miejsce.

Szkoła Podstawowa Nr 3

6 kwietnia odbyły Mistrzostwa Szkoły Podstawowej nr 3 w Pływaniu zorganizowane przez Iwonę Wilczak. Mistrzostwa poprzedzone były eliminacjami, w których wzięło udział 200 uczniów z naszej szkoły. Zwycięzcami zostali: **Kamil Kuźnik, Marek Dziegiel, Michał Sosna, Łukasz Lorcanc**. Swoją obecnością zaszczycił nas burmistrz **Ludwik Jagoda**, który wraz z dyrektorem **Marią Bąk** uroczystie otworzył zawody. O Puchar Dyrektora Szkoły walczyły cztery drużyny: pracownicy Urzędu Miasta, rodzice uczniów, nauczyciele i najlepsi uczniowie z klas VI naszej szkoły. Reprezentacje rywalizowały w konkursach indywidualnych, sztafecie pływackiej oraz wodnej. Po raz kolejny puchar wręczono pracownikom Urzędu Miasta. Gratulujemy i zapraszamy za rok. W sprawnej organizacji zawodów pomagali nauczyciele: **Irena Zawadzka, Andrzej Balon, Justyna Pociennik, Mariola Paterek**.

21 kwietnia odbyła się uroczysta akademia z okazji Święta Ziemi. Ciekawe i sugestywne teksty przypominały wszystkim zebranym o roli, jaką w życiu każdego człowieka odgrywa środowisko naturalne. W akademii przygotowanej przez **Mirosławę Wilkosz i Renatę Mateję** wzięły udział władze miasta. Podczas uroczystości ogłoszono wyniki konkursu ekologicznego oraz konkursu na plakat o tematyce ekologicznej. Zwycięzcy konkursów odebrali nagrody z rąk burmistrza **Ludwika Jagody** i dyrektora Ośrodka Edukacji **Krystyny Czajowskiej**.

Uczniowie naszej szkoły wzięli udział w II Edycji Powiatowego Konkursu Ekologicznego pod hasłem „Twoja miejscowość od wiosny do zimy” organizowanym 21 kwietnia przez SP-1 w Chełmie Śląskim. I miejsce zdobyła **Barbara Pyka**, uczennica klasy VI a za najciekawszą prezentację multimedialną, III miejsce zajęli **Dawid Majcherek i Karolina Wawrzyniak**. Prace konkursowe zostały przygotowane pod kierunkiem nauczyciela informatyki - pani **Doroty Gust**.

Gimnazjum nr 1

Jeden z dziesięciu

WGimnazjum w Imielinie 11 kwietnia miał miejsce III Powiatowy Konkurs „1 z 10”. Wśród 18 uczestników znalazły się również gimnazjalistki z bieruńskiej „Jedynki”: **Justyna Wróbel, Zofia Kurzydem oraz Aleksandra Sałata** przygotowane przez panią **Ewę Judę**, panią **Renatę Kopkę** i panią **Agnieszka Dyjecińską-Wolny**. W konkursie, opartym na zasadach znanego z telewizji teleturnieju, uczniowie mieli za zadanie odpowiedzieć na pytania z dziedziny matematyki, biologii, fizyki, chemii i geografii. Do finału przeszło trzech uczestników i po zacieklej walce pierwsze miejsce w konkursie zdobyła nasza uczennica - **Justyna Wróbel**.

Gimnazjum nr 2

Sukcesy uczniów

Reprezentanci naszej szkoły wzięli udział w konkursie organizowanym przez Gazetę Wyborczą pt „Z klasy do klasy”. W pierwszym etapie, który polegał na zainwestowaniu wirtualnych 100 tys. złotych tak, aby uzyskać w czasie 8 tygodni jak najwyższą stopę zwrotu (inwestowali w akcje, złoto, obligacje, waluty itp.) nasi reprezentanci - **Wojciech Ficek i Dawid Orlicki** - zajęli VIII miejsce w regionie. W II etapie musieli napisać poprawnie test składający się z 30 pytań z wiedzy ekonomicznej. Ostatecznie zajęli 13 miejsce województwie. Gratulujemy.

Historycznie i językowo

W ostatnim czasie nie tylko uczestniczyliśmy w konkursach organizowanych przez inne placówki, sami także jako organizatorzy zapraszaliśmy do wzięcia udziału w konkursie historycznym i językowym.

Wnaszej szkole odbył się Powiatowy Konkurs Historyczno-Plastyczny „Śladami piramid”, przygotowany został przez p. **Jolanę Jaromin Suzdalcew** - nauczycielkę historii i p. **Katarzynę Korus** - nauczycielkę sztuki. Uczestnicy zmagali się z pytaniami związanymi z historią i sztuką Starożytnego Egiptu. Musieli wykazać się wiedzą zarówno na temat bogów egipskich i ich świątyń, jak i związaną z życiem przeciętnego Egipcjanina. Najwięcej emocji wzbudziły jednak konkurencje plastyczne. Uczestnicy ozdabiali donice imitujące egipskie wazy, układali rozsypankę przedstawiającą znaną egipską postać. Podczas konkursu można było podziwiać wystawę prac uczniów naszego Gimnazjum związaną również z tematyką ze Starożytnego Egiptu. Najlepszymi ekspertami od spraw starożytnych okazała się drużyna z Imielina, drugie miejsce zajęli nasi reprezentan-

ci - **Tomasz Czapiewski i Ewa Szostek**, trzecie Gimnazjum z Bojszów - serdecznie gratulujemy wiedzy i umiejętności.

Głównym celem III Powiatowego Konkursu Języka Niemieckiego było zachęcenie uczniów do lepszego poznania języka oraz rozpowszechnienie wiedzy o kulturze i tradycjach naszych sąsiadów. Organizatorki konkursu - pani **Alicja Bialik** i pani **Teresa Zug** przygotowały różnorodne i niezwykle ciekawe pytania dotyczące historii, geografii oraz gramatycznych łamigłówek. Oprócz tej wiedzy uczestnicy musieli wykazać się zdolnościami aktorskimi, aby przy pomocy pantomimy zaprezentować jedno z zadań. Każda z drużyn mogła liczyć na doping publiczności. Wśród zaproszonych gości znaleźli się pan Burmistrz **Ludwik Jagoda**, pan **Jan Wieczorek** - Przewodniczący Rady Miasta oraz pani **Krystyna Czajowska** - Dyrektor Ośrodka Edukacji. Po zmaganiach konkursowych nadeszła bardzo miła chwila - wręczenie nagród - tym miłsza, że laureaci otrzymywali nagrody z rąk pana Burmistrza. Laureatami konkursu zostali **Kevin Bajura i Ronald Bajura** z naszego gimnazjum, drugie miejsce zajęli uczniowie z Gimnazjum w Chełmie Śląskim, trzecie wywalczyły reprezentantki z Gimnazjum nr 2 w Łędzinach. Serdecznie gratulujemy!

Ze sportu

Młodzież naszej szkoły kocha sport, uczestniczy między innymi w wielu kółkach pozalekcyjnych, turniejach, podczas których ma szansę zwiększyć swe umiejętności sportowe. Efekty widoczne są podczas licznych zawodów, w których w ostatnim czasie braliśmy udział. I tak 6 kwietnia w Łędzinach odbył się III Powiatowy Festiwal Muzyki i Tańca, w którym grupa taneczna naszej szkoły - „Stars” zajęła III miejsce w kategorii tańca nowoczesnego. W skład tej grupy wchodzi: **Natalia Szweda, Barbara Kozakiewicz, Anita Gronostaj, Patrycja Dzień, Agnieszka Zalewska, Dominika Tomczyk, Justyna Majkowska, Agnieszka Borodin** oraz **Ola Kasprowska**. Dziewczętom oraz pani **Zuzannie Bizackiej**, przygotowującej grupę do festiwalu, serdecznie gratulujemy.

21 i 24 kwietnia w Tychach na stadionie GKS odbyły się drużynowe zawody lekkoatletyczne w kategorii chłopców i dziewcząt. Zawodnicy rywalizowali w pięciu konkurencjach - skok w dal, pchniecie kulą, bieg na 100 metrów, 300 i 600 metrów (dziewczęta) i 1000 metrów- chłopcy. Nasza szkoła dzięki umiejętnościom zawodników i ich zaangażowaniu wywalczyła III miejsce w rejonie. Do walki sportowej przystąpiły nie tylko drużyny, ale i indywidualni zawodnicy. Na przysłowiowym „pudle” stanęli: **Marta Kątny** - zajęła I miejsce na dystansie 100 metrów z czasem 13:32, **Lucyna Jaroń** zajęła II miejsce w skoku w dal z wynikiem 4, 38 oraz **Paweł Laby** zdobywca I miejsca na dystansie 1000 metrów.

Do finału wojewódzkiego awansowała również drużyna, która wzięła udział w I rundzie eliminacyjnej w Żywcu Ligi Zig-Zap (Bule). W skład zwycięskiej drużyny, przygotowanej przez pana **Tomasza Wesołowskiego** weszli: **Robert Wróbel, Szymon Ścierański, Michał Bainka i Grzegorz Kostyra**. Naszym sportowcom gratulujemy, trzymając jednocześnie kciuki za kolejne sukcesy.

Europa bije się w Bieruniu

IV Otwarte Mistrzostwa Europy Juniorów i Mistrzostwa Polski Seniorów Federacji IBF w Formach Sztuk Walki, odbyły się w naszym mieście w dniach 22-23 kwietnia. W zawodach uczestniczyło 170 zawodników Polski, Ukrainy, Czech.

Zawody rozgrywane były z podziałem na kategorie wagowe (walki semi - kontakt) i wiekowe w konkurencjach: kata, kata z bronią, kata synchroniczne, walki semi - kontakt. Przyznano tytuły: najlepszemu zawodnikowi i zawodniczki w konkurencjach kata, kata z bronią, kata synchroniczne, walki semi - contact w poszczególnych kategoriach wiekowych.

Puchar i tytuł najlepszej zawodniczki zdobyły: w kategorii wiekowej do 10 lat - **Katarzyna Lisowicz**, w kategorii wiekowej do 15 lat - **Angelika Bigos** i w kategorii - seniorzy **Anna Bacik**.

Puchar i tytuł najlepszego zawodnika wywalczyli: w kategorii wiekowej do 10 lat - **Martin Śmiłowski**, w ka-

tegории wiekowej do 15 lat - **Dawid Kisiel** i w kategorii seniorzy - **Mateusz Bigos**.



Puchar najlepszego technika w walkach semi-contact dziewczyn zdo-

były: w kategorii junierek do lat 15 - **Olena Lusenko** - Ukraina i w kategorii senierek **Yevgeniya Bogomolova** - Ukraina.

Puchar najlepszego technika w walkach semi-contact mężczyzn zdobyli: w kategorii wiekowej do 15 lat - **Maksim Zabudskiv** - Ukraina i w kategorii seniorów **Sylwester Czarnota** - Polska.

Sędzią głównym zawodów był **Franciszek Kamiński** - 5 Dan. Potwierdzenia stopni mistrzowskich przez Federację International Budo Federation Ukrainian otrzymał: **Mateusz Bigos**

W pierwszy dzień zawodów Kapituła Radnych Sejmiku Samorządowego Województwa Śląskiego przyznała „Złotą odznakę za zasługi dla województwa Śląskiego” Prezesowi Stowarzyszenia Big Budo Polska **Wiesławowi Bigos** - 8 Dan. Złota odznaka została Mu wręczona przez Radnego **Józefa Bergera** za rozwój oraz propagowanie sztuk walki na Śląsku, w kraju i na świecie.

Współorganizatorem imprezy byli Urząd Miasta Bieruń oraz Starostwo Bieruńsko-Lędyńskie

DobryKredyt

OTWARTE CENTRUM KREDYTOWE

KREDYTY GOTÓWKOWE

- bardzo duże kwoty
- bez opłat wstępnych
- uproszczone procedury

KREDYTY KONSOLIDACYJNE

- połącz swoje kredyty, płac jedną niższą ratę
- bez zabezpieczeń
- możliwość dodatkowej gotówki

KREDYTY ODDŁUŻENIOWE, HIPOTECZNE, SAMOCHODOWE

KARTY KREDYTOWE

Bieruń, ul. Warszawska 201, tel. 326 95 30
Tychy, ul. Wyszyńskiego 37, tel. 780 54 45, 0501 252 874

AUTO - SKUP

- CAŁE
- ROZBITE
- SKORODOWANE
- OSOBOWE I DOSTAWCZE
- ZŁOMOWANIE
- PŁACIMY GOTÓWKĄ!!
- ZAPEWIAMY TRANSPORT



KONTAKT: (0)603-640-110

ZADZWOŃ TERAZ!!



BANK SPÓŁDZIELCZY W TYCHACH

BŁYSKAWICZNY

KREDYT DLA STAŁYCH KLIENTÓW

- Bez poręczycieli
- Bez zaświadczeń o zarobkach

Rok Założenia 1900



Tanio, szybko, wygodnie

Kredyt przeznaczony jest dla osób, które korzystały z oferty kredytowej Banku Spółdzielczego w Tychach, a ich historia kredytowa począwszy od dnia 01.01.1999 roku przebiegała bez zastrzeżeń.

Centrala: Tychy, ul. Damrota 41, tel.: (32) 324-83-00 • POK Bieruń: ul. Rynek 18, tel.: (32) 216-40-19 • POK Bieruń-Ściernie: ul. Turystyczna 1, tel.: (32) 324-25-10

www.bstychy.com.pl

**ZARZADZENIE NR B-0151/63/06
BURMISTRZA MIASTA BIERUNIA
z dnia 13.04.2006**

**W sprawie: wymagań jakie powinien spełnić przedsiębiorca ubiegający się o uzyskanie zezwolenia w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości oraz opróżniania zbiorników bezodpływowych i transportu nieczystości ciekłych.
Na podstawie art. 30 ust 1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. 142, poz. 1591 z 2001r. z późniejszymi zmianami) oraz art. 7 ust. 3a ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (t.j. Dz. U. nr 236 poz 2008 z 2005r.)**

**BURMISTRZ MIASTA BIERUNIA
postanawia**

1. Ustalić następujące wymagania jakie powinien spełnić przedsiębiorca ubiegający się o uzyskanie zezwolenia na :

A. Odbieranie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości.

1. W zakresie wyposażenia technicznego.

a. Pojazdy powinny:

- 1) posiadać wyraźne oznakowanie zawierające nazwę i adres firmy zbierającej odpady,
- 2) być dostosowane do opróżnianych pojemników, zbieranych worków oraz danego rodzaju odpadów,
- 3) posiadać zabudowane nadwozie tak by nie tracić odpadów podczas transportu.

b. Pojemniki/worki - typ i parametry techniczne:

- 1) w zabudowie niskiej należy stosować worki lub pojemniki o następujących parametrach:

Przeznaczenie	Kolor	Pojemność
Bioodpady	brązowy/czarny	110 - 120 l
szkło opakowaniowe	biały	110 - 120 l
tworzywa sztuczne	żółty	110 - 240 l
papier opakowaniowy i makulatura	niebieski	110 - 240 l
metal opakowaniowy i złom	ciemno-czerwony	110 - 120 l
odpady niebezpieczne	jasno-czerwony	5 - 50 l

- 2) w zabudowie wysokiej należy stosować pojemniki o następujących parametrach:

Przeznaczenie	Kolor	Pojemność
Bioodpady	brązowy	1100 l
szkło bezbarwne opakowaniowe	biały	550-1100 l
szkło kolorowe opakowaniowe	zielony	550-1100 l
tworzywa sztuczne + metal	żółty	1100 l
papier opakowaniowy i makulatura	niebieski	1100 l
odpady niebezpieczne	czerwony	120-550 l

c. Baza transportowa - powinna być zlokalizowana na terenie gminy Bieruń lub nie dalej niż na terenie gminy sąsiedniej.

2. W zakresie zabiegów sanitarnych i porządkowych związanych ze świadczonymi usługami.

a. Czyszczenie pojemników i ich stan techniczny : urządzenia wymienione w ust. 1.b należy przynajmniej raz w roku czyścić, natomiast skorodowane lub uszkodzone wymienić.

b. Utrzymanie czystości i porządku na terenie bazy - należy niezwłocznie usuwać zanieczyszczenia i odpady, a w szczególności te powstające na skutek prowadzonej działalności.

c. Utrzymanie w czystości i porządku taboru transportowego związanego ze świadczonymi usługami - zgodnie z przepisami sanitarnymi.

3. W zakresie miejsc odzysku i unieszkodliwiania odpadów komunalnych.

a. Posiadanie aktualnej umowy umożliwiającej przekazanie odpadów do dalszego przetworzenia lub unieszkodliwienia przez:

- 1) miejską kompostownię odpadów zlokalizowaną przy ul. Soleckiej w Bieruniu Nowym (w przypadku odbierania odpadów ulegających biodegradacji),

2) gminne wysypisko odpadów zlokalizowane przy ul. Serdecznej 100 w Tychach - Urbanowicach,

3) przynajmniej jeden obiekt wymieniony w Wojewódzkim Planie Gospodarki Odpadami.

4. Inne :

a. Posiadanie sprzętu informatycznego wraz z oprogramowaniem, pozwalającego na prowadzenie ewidencji wszystkich przekazanych im odpadów od poszczególnych właścicieli nieruchomości i przekazanie tych informacji, wraz z rejestrem umów z właścicielami nieruchomości w formie elektronicznej, do Urzędu Miasta Bieruń.

b. W corocznym okresie rozliczeniowym wykazanie się osiągnięciem następujących wskaźników odzysku i recyklingu w poszczególnych latach:

c. W cenie odbioru odpadów zmieszanych ujęcie ceny odbioru odpadów opakowaniowych zebranych selektywnie przez właściciela nieruchomości.

d. W cenie odbioru odpadów zmieszanych ujęcie ceny odbioru odpadów niebezpiecznych i wielkogabarytowych zebranych selektywnie przez właściciela nieruchomości.

e. Przestrzeganie odrębnych przepisów, a w szczególności ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (t.j. Dz. U. nr 236 poz 2008 z 2005r. późn. zm.), ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz.U. Nr 62 poz. 628 z 2001r. z późn. zm.), uchwały nr III/4/2006 Rady Miejskiej w Bieruniu z dnia 30.03.2006r. w sprawie „Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Bieruń”.

B. Opróżnianie zbiorników bezodpływowych i transportowanie nieczystości ciekłych.

1. W zakresie wyposażenia technicznego.

a. Pojazdy powinny:

- 1) posiadać wyraźne oznakowanie zawierające nazwę i adres firmy zbierającej odpady,
- 2) spełniać wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 12 listopada 2002r. w sprawie wymagań dla pojazdów asenizacyjnych (Dz.U. nr. 193 poz. 1617 z 2002r.).

b. Baza transportowa - powinna być zlokalizowana na terenie gminy Bieruń lub nie dalej niż na terenie gminy sąsiedniej.

2. W zakresie zabiegów sanitarnych i porządkowych związanych ze świadczonymi usługami.

a. Utrzymanie czystości i porządku na terenie bazy - należy niezwłocznie usuwać zanieczyszczenia i odpady, a w szczególności te powstające na skutek prowadzonej działalności.

b. Utrzymanie w czystości i porządku taboru transportowego oraz urządzeń związanych ze świadczonymi usługami - zgodnie z przepisami sanitarnymi.

3. Inne :

a. Posiadanie sprzętu informatycznego wraz z oprogramowaniem, pozwalające na prowadzenie ewidencji wszystkich wywiezionych nieczystości ciekłych od właścicieli nieruchomości i przekazanie tych informacji, wraz z rejestrem umów zawartych z właścicielami nieruchomości, w formie elektronicznej do Urzędu Miasta Bieruń.

b. Przestrzeganie odrębnych przepisów, a w szczególności ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (t.j. Dz. U. nr 236 poz 2008 z 2005r. późn. zm.), ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz.U. Nr 62 poz. 628 z 2001r. z późn. zm.), uchwały nr III/4/2006 Rady Miejskiej w Bieruniu z dnia 30.03.2006r. w sprawie „Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Bieruń”.

4. Uchylić Uchwałę Nr 29/2002 Zarządu Miasta Bieruń z dnia 03 kwietnia 2002 r.

5. Wykonanie Zarządzenia powierzyć Naczelnikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej.

6. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu na stronach internetowych Miasta Bieruń i w prasie lokalnej.

1 135 lat ERG-u

Był blok imprez dla dzieci, gry zabawy, konkursy z nagrodami, przejażdżki konne... Były imprezy sportowe - rozegrano dwa mecze piłkarskie z udziałem gwiazd ergowskiego futbolu (niektórzy mają szansę występu w Niemczech). Na estradzie prezentowały się zespoły Bieruńskiego Ośrodka Kultury: Pasebo, Show Dance, Świetliki ze Szkoły Podstawowej nr 1 i Ściernianeczki.

Nie zabrakło „dansowego” Xandau, rockowego Cree oraz gwiazd jak Oddział Zamknięty czy Norbi. Najwytrwalsi bawili się jeszcze na zabawie tanecznej.



INFOLINIA AIGO:
0 601 80 88 88

AIGO
pożyczka

Wiosną
marzenia rosną
Pieniądze czekają

**pożyczki
gotówkowe**

bez poręczycieli • od 500 zł



Tychy,
ul. Grota Roweckiego 63,
czynne: pon.-pt. 9.00-18.00

**POŻYCZKA
NA TWOJĄ
KIESZEŃ**

SKOK
Piaśt

Nawet do 25.000 pln
bez poręczyciela!

oferta ważna do odwołania

www.skokpiast.pl

BIERUŃ ul. Granitowa 16, tel. 32/216 29 82, LEDZINY ul. Ledzińska 1,
tel. 32/216 78 35, ul. Pokoju 4, tel. 32/219 06 73, TYCHY ul. Biblioteczna 12,
tel. 32/326 53 21, ul. Dmowskiego 15, tel. 32/328 47 68, ul. Ks. Tischnera 75,
tel. 32/218 00 29, ul. Zwakowska 2-6, tel. 32/219 06 60

